

An den Bürgermeister der Gemeinde / Al Sindaco del comune di

Ansuchen um Ausstellung oder Erneuerung des europäischen Parkausweises für Behinderte

Der/die Unterfertigte (Vor- und Zuname)

geboren in

am

Steuernummer

wohnhaft in

Straße Nr.

Telefonnummer

E-Mail

da er/sie eine Behinderung hat, welche die Gehfähigkeit

komplett einschränkt

erheblich einschränkt

Richiesta di rilascio o rinnovo del contrassegno di parcheggio per disabili europeo

Il/la sottoscritto/a (nome e cognome)

nato/a

in data

codice fiscale

residente a

via n.

telefono

E-Mail

essendo persona disabile con capacità di deambulazione

impedita

sensibilmente ridotta

ERSUCHT

um **Ausstellung eines Parkausweises**, wie vom Artikel 381 des D.P.R. vom 16.12.1992, Nr. 495 (Durchführungsbestimmung zur Straßenverkehrsordnung), abgeändert durch das D.P.R. vom 30. 07. 2012, Nr. 151, vorgesehen ist;

um **Erneuerung** wegen Verfall der Gültigkeitsdauer des Ausweises Nr. ausgestellt von der Gemeinde am

als Inhaber/in des Ausweises Nr. ausgestellt von der Gemeinde am Fälligkeit

um **Ausstellung eines Duplikates** wegen

Beschädigung

Verlust

Diebstahl

RICHIEDE

il **rilascio del contrassegno di parcheggio per disabili** come previsto dall'articolo 381 del D.P.R. 16.12.1992, n. 495 (Regolamento di esecuzione del codice della Strada), così come modificato dal D.P.R. 30.07.2012, n. 151;

il **rinnovo** per scaduta validità del contrassegno n. rilasciato dal Comune in data

come titolare del contrassegno n. rilasciato dal Comune in data scadenza

il **rilascio di un duplicato** per

deterioramento

smarrimento

furto

Ort und Datum

Luogo e data

Firma/Unterschrift

| Anlagen | Allegati |
|--|---|
| <p>Neuausstellung (Gültigkeitsdauer 5 Jahre)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antrag an den Bürgermeister; • Kopie der Identitätskarte; • Passfoto; • rechtsmedizinische Bescheinigung, ausgestellt vom Sprengelhygienearzt oder Kopie des Protokolls der Ärztekommision beglaubigt durch eine Ersatzerklärung des Notariatsaktes, aus welcher hervorgeht, dass eine fehlende oder erheblich eingeschränkte Gehfähigkeit vorliegt. <p>Erneuerung (nach Ablauf der 5 Jahre)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antrag an den Bürgermeister, • Kopie der Identitätskarte; • Kopie des verfallenen Parkausweises (mit der Aushändigung des neuen Parkausweises muss der alte zurückgegeben werden); • Passfoto; • eine Erklärung des Vertrauensarztes, der bestätigt, dass der gesundheitliche Zustand gemäß welchem der Parkausweis ausgestellt wurde, weiterhin besteht. <p>Stempelgebühr: befreit gemäß Art. 13-bis, Tabelle B des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 642.</p> | <p>Rilascio (durata della validità 5 anni)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Istanza al sindaco; • copia della carta d'identità; • fotografia formato tessera; • attestato rilasciato dal medico igienista distrettuale oppure copia del verbale della commissione medica con dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà sulla conformità all'originale che attesta una effettiva capacità di deambulazione impedita o sensibilmente ridotta. <p>Rinnovo (decorso il termine di 5 anni)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Istanza al sindaco; • copia della carta d'identità; • copia del contrassegno in scadenza (l'originale dovrà essere consegnato al momento del rilascio di quello nuovo); • fotografia formato tessera; • dichiarazione del medico curate che conferma il persistere delle condizioni sanitarie che hanno dato luogo al rilascio del contrassegno di parcheggio per disabili. <p>Imposta di bollo: esente ai sensi dell'art. 13-bis, tabella B del D.P.R. 26.10.1972, n. 642.</p> |
| <p>Neuausstellung und Erneuerung (Gültigkeitsdauer weniger als 5 Jahre)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antrag an den Bürgermeister; • Kopie der Identitätskarte; • Passfoto; • rechtsmedizinische Bescheinigung, ausgestellt vom Sprengelhygienearzt oder Kopie des Protokolls der Ärztekommision beglaubigt durch eine Ersatzerklärung des Notariatsaktes, aus welcher hervorgeht, dass eine fehlende oder erheblich eingeschränkte Gehfähigkeit vorliegt. <p>Stempelgebühr: zwei Stempelmarken zu 16,00 €</p> | <p>Rilascio e rinnovo (durata della <u>validità meno di 5 anni</u>)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Istanza al sindaco; • copia della carta d'identità; • fotografia formato tessera; • attestato rilasciato dal medico igienista distrettuale oppure copia del verbale della commissione medica con dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà sulla conformità all'originale che attesta una effettiva capacità di deambulazione impedita o sensibilmente ridotta. <p>imposta di bollo: due marche da bollo da 16,00 €</p> |
| <p>Erneuerung des Parkausweises infolge von Verlust, Diebstahl oder Beschädigung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antrag an den Bürgermeister; • Kopie der Identitätskarte; • Kopie der Verlust-, Diebstahlanzeige bzw. beschädigter Parkausweis; • Passfoto. <p>Stempelgebühr: eine Stempelmarke zu 16,00 €, sofern nicht von der Stempelgebühr befreit</p> | <p>Rinnovo del contrassegno di parcheggio in seguito di smarrimento, furto o deterioramento:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Istanza al sindaco; • copia della carta d'identità; • copia della denuncia di smarrimento, furto o contrassegno deteriorato; • fotografia formato tessera. <p>Imposta di bollo: una marca da bollo da 16,00 €, salvo i casi di esenzione dall'imposta di bollo</p> |